

(T)

Sectt. II-27-60,004-17-11-48.

E. P. A. (1949) Department.

SERIES.

G.O. NO. 1405 Edm.

Dated 6-5-49

(17)

D. H. R. S.
M. 3-4-49
A. J. M.

[Despatch Abstract.]

L. A. Q - Inspection of Muslim Girls Schools. papers recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.

(ASSEMBLY SECTION)

31--7--1948.

STARRED.

Sahib Bahadur,

M.A. SALAM; M.L.A.

EDUCATION & PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

*Q.No.538.

Will the Hon. the Minister for
Education be pleased to state whether
it is a fact that male Deputy Inspectors
of schools have been asked to inspect
Muslim ~~Girls~~ Girls' Schools?

NR/2-8.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.

(ASSEMBLY SECTION)

31--7--1948.

STARRED

M.A. SALAM SAHIB BAHADUR, M.L.A.
EDUCATION & PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

*Q.No.538

Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that male Deputy Inspectors of Schools have been asked to inspect Muslim Girls' Schools?

Draft Answer.

(Recently The Government approved the proposal of ~~agreed with~~ the D.P.I. that it was unnecessary to have ~~the~~ one set of men officers to inspect ele.schools for boys and another set of women officers to inspect ele.schools for girls. They also accepted his proposal to amalgamate the boys' and girls' ranges. // In districts where the medium of instruction in ele.schools is Urdu, the Muslim ranges have been retained and these ranges are called Urdu ranges. Instructions have been issued by the Director D.P.I. that in case the inspection of a Muslim Girls' School by a male Deputy Inspector is objected to by reason of observance of 'Purdah', the Dy.Inspr. (Men's Range) may request the Dy.Inspector (Woman) if available or a woman member of the staff of the Govt. school in the locality to conduct the inspection of that school.

para 2, 139
dF.

59638A-1
23.8.48

To The Secretary Madras Legislature
(Assembly Section) 5 copies

Copy to P.H. (Election)
S/C. *AW*
24/8/48

CB
18.8.48/10/18/8/48

BM
20/8/48 *by*

232

MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY QUESTION No.539.
(Starred).

M.A. SALAM SAHIB BAHADUR, M. L. A.

Will the Honourable the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that male Deputy Inspectors of Schools have been asked to inspect Muslim Girls' Schools?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
Answer.

The Government recently approved the proposal of the Director of Public Instruction that it was unnecessary to have one set of men officers to inspect elementary schools for boys and another set of women officers to inspect elementary schools for girls. They also accepted his proposal to amalgamate boys' and girls' ranges.

In districts where the medium of instruction in elementary schools is Urdu, the Muslim ranges have been retained and these ranges are called Urdu ranges. Instructions have been issued by the Director that if the inspection of a Muslim Mixed Girls' School by a male Deputy Inspector is objected to by reason of observance of 'Purdah', the Deputy Inspector (Men's Range) may request the Deputy Inspector (Woman) if available or a woman member of the staff of the Government school in the locality to conduct the inspection of that school.

Secretary to Government.
To the Secretary, Madras Legislature (Assembly Section), Madras.
" Public (Elections) Department, Madras.

The above answer has been approved by the Honourable
Mr. T.S. Avinashilingam Chettiar.

MAPH.00,59632-A-1.
23rd August 1948

Answered on 9/9/48
KFA

S. Sm.

1-A88DP2 22/6/48
23.8.48

20 Dec 2000
20 Dec 2000

LEGISLATIVE QUESTION NO. 538

(General)

M. A. SALAH RAHIM NAWAZ, M. L. A.

Will the Honorable the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that the Deputy Inspectors of Schools have been asked to inspect Muslim girls' schools?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

The Government recently approved the proposal of the Director of Public Instruction that it was necessary to have one set of officers to inspect elementary schools for boys and another set of women officers to inspect elementary schools for girls. They also accepted his proposal to designate boys' and girls' ranges.

In districts where the medium of instruction is elementary schools in Urdu, the Muslim ranges have been retained and those ranges are called Urdu ranges. Instructions have been issued by the Director that if the inspection of a Muslim girls' school by a male Deputy Inspector is objected to by reason of objection of parents, the Deputy Inspector (then a female) may be sent to inspect. It is available or a woman member of the staff of the Government school in the locality to conduct the inspection of that school.

To the Secretary, Madras Legislative Assembly (General Section), Madras.

The above answer has been approved by the Honorable Mr. T. T. Adinarayana Chettiar.

1-4-55

C no 59638 A/100

Madras Legis. I-3-3,004-23-3-48.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE,

Fort St. George, dated the 6-8-1948.

59638

10 AUG 1948

QUESTION No. 538

for the meeting of the Legislative Assembly to

be held on the

10-8-48.

Two copies of this question are forwarded to the E. & P. H. Department.

The question has been admitted.

To

The E. & P. H. Department.

U.O. 5173/48-9M.C.

9. 8. 48

E & P H Dept.

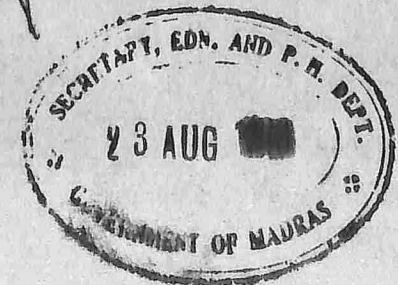
Please see the stated question on p 1 of. The information required for answering it is contained in para 2 of the proceedings of the S.P. No 11399 Ks/46 d 4.5.48 on p 3 of the linked file. A draft answer is submitted. May be circulated to H. H. Q. for approval.

168.48

10/8/48

17/8/48

TSA



* 232 Q.—MOHAMED ABDUL SALAM SAHIB BAHADUR:—Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that male Deputy Inspectors of Schools have been asked to inspect Muslim girls' schools?

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“The Government recently approved the proposal of the Director of Public Instruction that it was unnecessary to have one set of men officers to inspect elementary schools for boys and another set of women officers to inspect elementary schools for girls. They also accepted his proposal to amalgamate boys' and girls' ranges.

In districts where the medium of instruction in elementary schools is Urdu, the Muslim ranges have been retained and these ranges are called Urdu ranges. Instructions have been issued by the Director that if the inspection of a Muslim girls' school by a male Deputy Inspector is objected to by reason of observance of 'Purdah' the Deputy Inspector (Men's Range) may request the Deputy Inspector (Woman) if available or a woman member of the staff of the Government school in the locality to conduct the inspection of that school.”

MOHAMED ABDUL SALAM SAHIB BAHADUR:—“Not about Purdah, Sir. Is it not the duty of the Government to respect the customary usage of the people and see that males are appointed to boys' schools and women to girls' schools?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“The hon. Member must understand that even in boys' schools there are women teachers. The number of women teachers in boys' schools is growing. We are having inspection of these boys' schools by men inspectors. In the same way the girls' schools also will be inspected by men inspectors.”

BEGUM SULTAN MIR AMIRUDDIN:—“Is not the Hon. Minister aware, Sir, that purdah is being observed in all Muslim schools in the Province? May I ask why the Hon. Minister has passed an order in utter disregard of Muslim traditions and Muslim sentiment which were respected even by a foreign Government?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“I see my hon. Friend the Lady Member before me, Sir. I know that many Muslim women are as forward as my hon. Friend the Lady Member here. I have seen, Sir, many schools, especially in South Malabar where there are Moplah girls' schools, there is no purdah of any sort observed. While the Government want to respect the sentiments of the people, I do not think my hon. Friend is correct in what she has stated.”

ABDUL HAMEED KHAN SAHIB BAHADUR:—“Sir, whatever might be the personal opinion of my hon. Friend, the Education Minister, is it not necessary, as a matter of policy that the Government should respect the feelings and sentiments of a community so long as they respect certain traditions and follow them? It may perhaps be that a certain number of people do not follow them, but as long as there are a good number of people following those traditions that are enjoined by their religion, is it not the duty of the Government to respect those traditions and see that arrangements are made for the inspection of the Muslim girls' schools by only women Inspectors?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“We want to respect not only the sentiments of the community but also of the individuals and it is not as if we do not want to respect anybody's sentiments or sentiments in the matter and that is why we have made this provision that wherever men Deputy Inspectors are objected to, the inspection should be done by women Deputy Inspectors.”

SRI K. BHASHYAM:—“Is it a fact, Sir, that the schools to which this question relates are primary schools where girls of less than 10 or 8 years of age are studying?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“Yes, Sir. These are elementary schools in which normally children between 5 and 10 years of age are studying.”

ABDUL HAMEED KHAN SAHIB BAHADUR:—"I want to know, Sir, where the question of age comes in here, so long as a community follows certain traditions. May I ask what exactly the Hon. Minister means by saying, wherever lady Inspectors are not available, inspection would be made by male Inspectors? Does it not give a loophole to the Minister and his officers to see that no lady Inspectors are available and therefore inspection will be made by men Inspectors?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:--

"I am sorry, Sir, the hon. Member has not understood me. I shall read again the answer I have already given. 'Instructions have been issued by the Director that if the inspection of a Muslim girls' school by a male Deputy Inspector is objected to by reason of observance of "Purdah", the Deputy Inspector (Men's Range) may request the Deputy Inspector (Woman) if available or a woman member of the staff of the Government school in the locality to conduct the inspection of that school'."

SRI B. S. MURTHI:—"May I know, Sir, whether the Government are satisfied with the effectiveness of the inspection done under the new arrangement?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—"Yes, Sir."

Plan in the extracts of
proceedings on pp 34 above. No further
action seems necessary on this.
The paper may be recorded for
future reference

L.A.Q. -
inspection of
Muslim Girls'
Schools =
Paper recorded

Enc. no 1405 dated 6-5-49

Recorded

MMS
4.5.49
4/5/49

DM
5/5/49